

GRIGLIA DI VALUTAZIONE ELABORATI DI LATINO - BIENNIO

ALUNNO/A CLASSE DATA

GIUDIZIO	INDICATORI (cancellare la voce che non interessa)	VOTO
ASSOLUTAMENTE INSUFFICIENTE	Traduzione non eseguita.	2
GRAVEMENTE INSUFFICIENTE	Travisamenti del senso <u>molto gravi ed estesi / gravi ed estesi</u> . Vistose sconessioni nella ricostruzione della struttura morfosintattica. <u>Grave incapacità / incapacità</u> di cogliere strutture sintattiche, anche di base. <u>Gravi carenze lessicali / carenze lessicali</u> . Comprensione mancata.	3 3,5
INSUFFICIENTE	Mancata individuazione delle fondamentali strutture morfosintattiche. Presenza di <u>diffusi travisamenti / numerosi travisamenti</u> . <u>Scarso orientamento / parziale orientamento</u> nel seguire la dinamica del passo. Comprensione <u>frammentaria / parziale</u> .	4 4,5
MEDIOCRE	<u>Numerose incertezze / alcune incertezze</u> nell'analisi morfo-sintattica. Comprensione parziale del testo. Difficoltà nella resa lessicale. Resa formale <u>molto modesta / modesta</u> .	5 5,5
SUFFICIENTE	Comprensione complessiva del passo <u>adeguata / più che adeguata</u> Individuazione delle fondamentali strutture sintattiche. Presenza di alcune improprietà lessicali. Resa formale <u>poco fluida / talora poco fluida</u> .	6 6,5
DISCRETO	Comprensione del testo abbastanza precisa con <u>pochi errori / isolati errori</u> non gravi. <u>Sicurezza / grande sicurezza</u> nell'identificare e padroneggiare le strutture. Rispetto della logica interna del passo. <u>Appropriate / molto appropriate</u> scelte lessicali.	7 7,5
BUONO	Comprensione <u>pressoché completa / completa</u> del passo. <u>Aderenza / grande aderenza</u> alla funzione e al senso delle strutture linguistiche. Adeguate capacità di rielaborazione. <u>Adeguate / molto adeguate scelte lessicali</u>	8 8,5
OTTIMO	Comprensione del testo <u>efficace / molto efficace</u> <u>Dominio / completo dominio</u> del linguaggio anche "settoriale" Assenza di errori morfosintattici	9 9,5
ECCELLENTE	Traduzione completa con assenza di errori Comprensione profonda del significato Lessico frutto di rielaborazione personale con piena aderenza alle strutture morfosintattiche del testo.	10